

Kapai Oy  
Rauduntie 12 C 6  
02130 Espoo

**PÄÄTÖS MALMINETSINTÄLUVAN MYÖNTÄMISESTÄ**  
**Malminetsintälupahakemus**

Hakija: Kapai Oy  
Y-tunnus: 1055745-1  
Suomi

**Yhteystiedot:**  
Rauduntie 12 C 6  
02130 ESPOO

**Lisätietoja antaa:**  
Jukka Kilpi  
jukka.kilpi@kapai.fi  
Puh: 040-5889262

Vireilletulopvm: 1.11.2011  
Etuoikeuspvm: 1.11.2011  
Hakemuksen tarkoitus: Malminetsintä kaivoslain (621/2011) 5 §:n tarkoittamalla tavalla

**PÄÄTÖS**

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) **myöntää** kaivoslain (621/2011) nojalla Kapai Oy:lle malminetsintäluvan nimeltä "Kvartsikapai" lupatunnuksella ML2011:0042. Tällä luvalla jatketaan valtausten KaivNro 8514 voimassaoloa.

Perustelut: Hakija on myönnetyn alueen osalta osoittanut, että kaivoslaissa (621/2011) säädetty edellytykset täyttyvät eikä luvan myöntämiselle ole kaivoslaissa säädettyä estettä.

Malminetsintäluvan nojalla luvanhaltijalla on oikeus omalla ja toisen maalla tässä luvassa mainitulla alueella (malminetsintäalueella) tutkia geologisten muodostumien rakenteita ja koostumusta sekä tehdä muita kaivostoimintaa valmistelevia tutkimuksia ja muuta malminetsintää esiintymän paikallistamiseksi sekä sen laadun, laajuuden ja hyödyntämiskelpoisuuden selvittämiseksi sen mukaan kuin tässä malminetsintäluvassa tarkemmin määrätään.

Malminetsintälupa ei oikeuta esiintymän hyödyntämiseen.

## Päätöksen voimassaolo

Malminetsintälupa on **voimassa kolme (3) vuotta** päätöksen lainvoimaiseksi tulosta.

Perustelut: Luvan voimassaoloaika on kaivoslain (621/2011) sallima enimmäisaika luvan voimassaolon jatkamiselle. Hakija on antanut selvityksen hakemuksen kohteena olevalla alueella tehdyistä tutkimuksista ja niiden tuloksista. Alueen kvartsiittivarantojen tarkempi laadullinen ja määrällinen arviointi edellyttää vielä tarkempia tutkimuksia.

## Päätöksen täytäntöönpano

Kaivoslain (621/2011) 168.1 §:n mukaisesti malminetsintälupaan perustuvat toimenpiteet saa aloittaa, kun siihen oikeuttava lupapäätös on saanut lainvoiman. Jos asianomaisen toimenpiteen suorittaminen edellyttää muualla lainsäädännössä vaadittua lupaa, saa toimenpiteen kuitenkin aloittaa vasta, kun asianomainen lupapäätös on saanut lainvoiman tai toiminnan aloittamiseen on saatu oikeus asiassa toimivaltaiselta viranomaiselta.

## Malminetsintäalueen tiedot

Pinta-ala: 45,91 ha  
Alueen nimi: Kvartsikapai  
Sijainti: Kuopio  
Alueen tarkempi sijainti ja rajat ilmenevät tähän päätökseen liitetystä lupakartasta (Liite 1).

## Alueesta tarkemmin

Hakijalle on myönnetty valtausoikeus Kvartsikapai (8514/1) 11.11.2009. Valtausoikeuden nojalla alueella on tehty aiemmin hakijan toimeksiannosta arvio valtausalueen kvartsiitin määrästä, laadusta, markkinointipotentiaalista, tarvittavista logistiikkaratkaisuksista sekä jatkotutkimustarpeesta. Lisäksi hakija on hankkinut valtausalueelta jo olemassa olevan tutkimusaineiston.

Kvartsikapai malminetsintälupa-alueella ei sijaitse suojelu- tai suojeluohjelma-alueita, alueella ei myöskään sijaitse luokiteltuja pohjavesialueita.

## Otaksuma mineraaleista

Suoritettuihin tutkimuksiin perustuen, hakija otaksuu alueella olevan kvartssia.

## **Yleisten ja yksityisten etujen turvaamiseksi tarpeelliset lupamääräykset (velvoitteet ja rajoitukset)**

### **1. Määräys malminetsintätutkimusten sallituista ajankohdista ja menetelmistä, sekä malminetsintään liittyvistä laitteista ja rakennelmista**

Tämän malminetsintäluvan nojalla on sallittua suorittaa seuraavia malminetsintätoimenpiteitä ja soveltaa seuraavia malminetsintämenetelmiä:

1. Geofysikaaliset ja geokemialliset tai vaikutuksiltaan edellisiin verrattavat tutkimusmenetelmät
2. Koneellisesti tehtävät maaperä- ja kallioperänäytteenotto (moreeni-, ura- ja pistenäytteet, kairaus)

Perustelut: Hakija on esittänyt hakemuksessaan nämä menetelmät ja kaivosviranomaisen arvioi ne tarpeelliseksi jotta alueen mineraalipotentiali saadaan tehokkaasti tutkittua. Jotta mahdolliselle jatkoluvalle edellytetty vaade tehokkaasta malminetsinnästä toteutuu, tässä lupamääräyksessä tarkoitettujen toimenpiteiden tulee olla suoritettuina.

### **2. Määräys tutkimustöitä ja -tuloksia koskevasta selvitysvelvollisuudesta**

Malminetsintäluvan haltijan on vuosittain toimitettava kaivosviranomaiselle selvitys suoritetuista tutkimustöistä ja niiden tuloksista. Tutkimustöitä ja -tuloksia koskevaan vuosittaiseen selvitykseen on sisällytettävä: käytetyt tutkimus- ja työmenetelmät, yhteenveto tehdyistä tutkimuksista ja pääasialliset tulokset. Kaivosviranomaisen voi ohjeistaa hakijoita tarkemmin raportoinnin muodosta ja ajankohdasta. Ohje löytyy Tukesin internet-sivuilta. Kunkin kalenterivuoden tutkimustöistä ja -tuloksista on raportoitava seuraavan vuoden kesäkuun loppuun mennessä, ellei toisin ohjeisteta.

Perustelut: Määräyksen perusteena on kaivoslaki (621/2011) 14 § ja, VNa kaivostoiminnasta (391/2012) 4 §.

### **3. Määräys jälkitoimenpiteiden ajankohdasta ja ilmoittamisesta kaivosviranomaiselle**

Kun malminetsintälupa on rauennut tai peruutettu, malminetsintäluvan haltijan on

1) välittömästi saatettava malminetsintäalue yleisen turvallisuuden vaatimaan kuntoon, poistettava väliaikaiset rakennelmat ja laitteet, huolehdittava alueen kunnostamisesta ja siistimisestä sekä saatettava alue mahdollisimman luonnonmukaiseen tilaan. Malminetsintäluvan haltijan on tehtävä kirjallinen ilmoitus kaivosviranomaiselle, malminetsintäalueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajille ja muille oikeudenhaltijoille, kun toimenpiteet on saatettu loppuun. Ilmoituksen tulee sisältää tiedot jälkitoimenpiteiden päättymispäivästä sekä kuvaus toteutetuista jälkitoimenpiteistä.

2) kuuden kuukauden kuluessa luovutettava kaivosviranomaiselle tutkimustyöselostus, tutkimukseen liittyvä tietoaineisto ja kirjallinen esitys edustavasta otoksesta kairasydämiä. Kaivosviranomaisen ohjeistaa hakijoita tarkemmin raportoinnin muodosta. Ohje löytyy Tukesin internet-sivuilta.

Perustelut: Määräyksen perusteena on kaivoslaki (621/2011), 15 § ja VNa kaivostoiminnasta (391/2012), 5 §.

#### 4. Määräys kaivannaisjätteen jätehuoltosuunnitelmasta ja sen noudattamisesta

Malminetsintäluvan haltija on velvollinen huolehtimaan maa- ja kiviainesjätteen synnyn ehkäisemisestä, sen haitallisuuden vähentämisestä sekä jätteen hyödyntämisestä tai käsittelemisestä.

Malminetsinnästä tässä luvassa myönnettyillä menetelmillä ei synny kaivannaisjätettä. Hakijan maininta kaivannaisjätteen määrästä ja käsittelystä lupahakemuksessa ovat riittävät. Töiden loputtua kohteella on alue välittömästi saatettava mahdollisimman luonnonmukaiseen tilaan ja korjattava maastovahingot.

Perustelut: Määräyksen perusteena on kaivoslaki (621/2011) 13 § ja VNa kaivostoiminnasta (391/2012) 3 §.

#### 5. Määräys ilmoitusvelvollisuudesta koskien malminetsintäalueen maastotöitä ja rakennelmia

Malminetsintäluvan haltijan on hyvissä ajoin ennen tutkimusten aloittamista ilmoitettava kirjallisesti malminetsintäalueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajille (sekä näihin rinnastettaville, Kaivoslaki 5.2 §) ja muille oikeudenhaltijoille kaikista maastotöistä, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa tai haittaa, sekä väliaikaisista rakennelmista. Malminetsintäluvan haltijan on ilmoitettava maastotöistä toimialallaan yleistä etua valvoville viranomaisille:

- Pohjois-Savon ELY-keskuksen ympäristövastuualueelle
- Museovirastolle jos alueella oletetaan olevan kiinteitä muinaisjäänöksiä tai irtaimia muinaisesineitä.

Väliaikaisia rakennelmia koskevan ilmoituksen sisällöstä on säädetty Vna kaivostoiminnasta 2.2. §:ssä.

Perustelut: Määräyksen perusteena on kaivoslaki (621/2011) 12 § ja VNa kaivostoiminnasta (391/2012) 2 §.

#### 6. Määräys malminetsintäalueen koon pienentämisen aikataulusta

Malminetsintäalueen pienentämiselle kaivosviranomaisen ei näe tässä vaiheessa olevan tarvetta. Tutkimuksia voidaan pitää perusteltuna koko ML2011:0042 alueelle.

Perustelut: Otettaessa huomioon tutkimussuunnitelma ja sen perustelut, sekä seikka, etteivät luvassa sallittavat malminetsintätoimet estä tai vaikeuta olennaisesti muita alueeseen kohdistuvia käyttötarpeita, voidaan tutkimuksia pitää perusteltuna koko alueelle (kaivoslaki (621/2011) 11 §).

#### 7. Määräys vakuuden asettamisesta

Malminetsintäluvan haltijan on asetettava **2 000 euron** suuruinen pankkitalletusvakuus Turvallisuus- ja kemikaalivirastolle kaivoslakiin perustuvasta toiminnasta mahdollisesti aiheutuneen vahingon ja haitan korvaamista sekä kaivoslain mukaisten jälkitoimenpiteiden suorittamista varten.

hingon ja haitan korvaamista sekä kaivoslain mukaisten jälkitoimenpiteiden suorittamista var-  
varten.

Perustelut: Määräyksen perusteena on kaivoslaki (621/2011) 107 §.  
Vakuus määräytyy tutkimussuunnitelman, tutkimusmenetelmien ja alueen  
ominaisuuksien perusteella. Alueella suoritetaan lupamääräyksen 1 mukaista  
malminetsintää.

8. Määräykset malminetsintää ja malminetsintäalueen käyttöä koskevista seikoista sen varmistamiseksi, ettei  
toiminnasta aiheudu kaivoslaissa (621/2011) kiellettyä seurausta

Malminetsintäluvan haltijan on tulpattava kairareiät, mikäli kairareiästä nousee pohjavettä  
maanpinnalle. Kairaputket on katkaistava mahdollisimman läheltä maanpintaa, ja kairakohteiden  
jätehuolto sekä siistiminen on tehtävä välittömästi töiden loputtua kohteella. Jos kairauksessa  
tarvittavan käytettävän veden määrä ylittää 100m<sup>3</sup>/vrk, on toimittava kuten vesilain (587/2011)  
15 §:ssä todetaan. Vesi on pyrittävä mahdollisuuksien mukaan ottamaan ensisijaisesti aiemmin  
kairatusta kairareiästä. Malminetsinnästä ja muusta malminetsintäalueen käytöstä ei saa  
aiheutua merkittäviä muutoksi luonnonolosuhteissa, eikä merkittävää maisemallista  
haittaa.

Perustelut: Malminetsintäluvan haltijan on luovuttuaan malminetsintälupa-  
alueesta tai sen menetettyään viipymättä saatettava malminetsintäalue yleisen  
turvallisuuden vaatimaan kuntoon, sekä saatettava alue mahdollisimman  
luonnonmukaiseen tilaan (621/2011) 11 ja 15 §.

Lupa-alueella ML2011:0042 ei ole tiedossa olevia muinaismuistolain mukaisia kohteita. Mikäli  
alueelta löydetään tutkimuksia tehtäessä mahdollisia muinaismuistolain tarkoittamia kohteita  
joita ei ole tunnettu aiemmin, tulee luvan haltijan toimia kuten muinaismuistolain (295/1963) 14  
ja 16 §:ssä todetaan, ja ilmoittaa niistä viipymättä Museovirastoon. Tämä päätös lähetetään  
myös Museovirastolle tiedoksi mahdollisten muinaismuistokohteiden tarkistamista varten.

Perustelut: Mahdollisten muinaismuistojen inventointivelvollisuutta ei ole tarpeen  
asettaa malminetsintäluvan haltijalle, vaan mahdollisten muinaismuistolöydösten  
huomioon ottaminen ja niistä ilmoittaminen katsotaan riittäväksi.

9. Määräykset yleisen ja yksityisen edun kannalta välttämättömistä ja luvan edellytysten toteuttamiseen  
liittyvistä seikoista

Hakemukseen saatujen lausuntojen perusteella alueelta ei ole tullut tietoon uusia  
ympäristönäkökohtia jotka olisivat esteenä malminetsintäluvan myöntämiselle.  
Malminetsintälupa-alueella ei sijaitse luokiteltuja pohjavesialueita, Natura-alueita,  
luonnonsuojelualueita tai luonnonsuojeluohjelma-alueita.

Ennen tutkimustöiden aloittamista malminetsintäluvan haltijan tulee esittää tarkka  
tutkimussuunnitelma toimenpiteineen ja sijaintitietoineen Tukesille, toimivaltaiselle ELY-  
keskukselle ja Metsähallitukselle, jotta voidaan varmistaa mahdollisten uhanalaisten eliölajien  
turvaaminen. Mahdolliset havaintopaikat tulee ottaa huomioon ja tarvittaessa poiketa  
tutkimussuunnitelmasta, niin että kohteelle jää riittävä suojavyöhyke turvaamaan esiintymän.

Vaikka tässä malminetsintäluvassa sallitut tutkimusmenetelmät eivät vaikuta laajasti ympäristöön, malminetsintäluvan haltijan on oltava kuitenkin riittävästi selvillä hankkeen ympäristövaikutuksista siinä laajuudessa kuin kohtuudella voidaan edellyttää.

Perustelut: Tutkimussuunnitelman esittämisvelvollisuudella varmistetaan, että toimenpiteisiin voidaan tarvittaessa valvonnallisesti puuttua. Samalla Tukesin on mahdollista kaivoslain valvonnan toteuttamiseksi arvioida toimenpiteiden vaikutusta ja tarvittaessa antaa tarkempia lisämääräyksiä toimenpiteiden suorittamisesta. Kaivoslaki (621/2011) 11 § ja 12 §, VNa (391/2012) 2 §.

Liikkuminen kohteella sulanmaan aikana on pyrittävä suunnittelemaan niin, että olemassa olevia uria ja luontaisia aukkopaikkoja käytetään mahdollisimman paljon hyväksi. Kosteikkoalueilla liikkumista tulee välttää sulanmaan aikana. Mikäli kohteella joudutaan kaatamaan puita, tulee ne korvata täysimääräisinä maanomistajalle. Nuorelle puustolle tapahtuneissa vahingoissa tulee korvata lisäksi vielä odotusarvon menetys. Mikäli yhtiö ja maanomistaja eivät pääse yhteisymmärrykseen korvauksesta, silloin puolueeton arviointi tulee tehdä paikallisen metsänhoitoyhdistyksen tai metsäkeskuksen toimihenkilön toimesta.

Malminetsintäluvan haltijan on rajoitettava malminetsintä ja muu malminetsintäalueen käyttö tutkimustyön kannalta välttämättömiin toimenpiteisiin. Toimenpiteet on suunniteltava siten, että niistä ei aiheudu kohtuudella vältettävissä olevaa yleisen tai yksityisen edun loukkausta. Malminetsintäluvan nojalla tapahtuvasta malminetsinnästä ja muusta malminetsintäalueen käytöstä ei saa aiheutua:

- 1) haittaa ihmisten terveydelle tai vaaraa yleiselle turvallisuudelle;
- 2) olennaista haittaa muulle elinkeinotoiminnalle;
- 3) merkittäviä muutoksia luonnonolosuhteissa;
- 4) harvinaisten tai arvokkaiden luonnonesiintymien olennaista vahingoittumista;
- 5) merkittävää maisemallista haittaa.

Perustelut: Määräys perustuu kaivoslain (621/2011) 11 § ään.

#### 10. Määräys malminetsintäkorvauksen suuruudesta ja maksuajankodasta

Alueella on ollut voimassa kaivoslain (503/1965) mukaiset valtaukset kaksi (2) vuotta. Tämä päätös jatkaa malminetsintäluvan voimassaoloa kolme (3) vuotta. Malminetsintäluvan haltijan on maksettava malminetsintä-alueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajille vuotuista korvausta **20 euroa hehtaarilta** luvan voimassaoloajan kahdelta ensimmäiseltä vuodelta ja **30 euroa hehtaarilta** luvan voimassaoloajan viimeiseltä vuodelta.

Malminetsintäkorvaus on ensimmäiseltä vuodelta maksettava viimeistään 30 päivänä siitä, kun malminetsintäluva on tullut lainvoimaiseksi. Seuraavina vuosina korvaus on maksettava vastaavana ajankohtana.

Perustelut: Määräys perustuu kaivoslain (621/2011) 99 §:ään, jossa säädetään malminetsintäkorvauksen suuruudesta ja maksutavasta.

## 11. Määräys vahinkojen ja haittojen korvaamisesta malminetsintäalueella

Malminetsintäluvan haltijan on korvattava malminetsintäalueella tapahtuvasta kaivoslakiin (621/2011) perustuvasta toiminnasta aiheutuneet vahingot ja haitat, jollei jonkin toimenpiteen osalta korvauksesta toisin säädetä.

Perustelut: Määräys perustuu kaivoslain (621/2011) 103 §:ään, jossa säädetään vahinkojen ja haittojen korvaamisesta malminetsintäalueella.

### Hakemuksen käsittely

Hakemus: Kapai Oy	1.11.2011
Kuulutus hakemuksesta: Tukes	11.10.2012
Lausuntopyyntö: Tukes	11.10.2012
Päätös: Tukes	22.1.2014

### Lupahakemuksesta tiedottaminen

Tukes on tiedottanut hakemuksesta 11.10.2012 kuuluttamalla siitä 30 päivän ajan Tukesin Rovaniemen toimipisteen, sekä Nilsin kaupungin ilmoitustaululla. Hakemus on ollut nähtävillä 12.11.2012 saakka.

Lausunnot ja mielipiteet on pyydetty toimitettavaksi viimeistään 12.11.2012. Tämän päivämääränkin jälkeen toimitetut lausunnot ja mielipiteet on otettu ratkaisussa huomioon.

### Lausuntopyyntö ja lausunnot hakemuksesta

Hakemuksesta on lähetetty lausuntopyyntö ja saatu lausunnot seuraavasti:

- 1) Tukesin lausuntopyyntö on lähetetty **Metsähallitukselle** 11.10.2012. Metsähallitus ei toimittanut lausuntoa määräaikaan mennessä.
- 2) Tukesin lausuntopyyntö on lähetetty **Nilsin kaupungille** 11.10.2012. Nilsin kaupunki on antanut lausunnon 5.11.2012 (liite 4).
- 3) Tukesin lausuntopyyntö on lähetetty **Pohjois-Savon ELY-keskukselle** 11.10.2012. Pohjois-Savon ELY-keskus on antanut lausunnon 18.10.2013. (liite 5)

### Muistutukset ja mielipiteet

Hakemuksen johdosta ei esitetty muistutuksia tai mielipiteitä.

### Hakijan vastine

Hakijalta ei ole pyydetty vastinetta.

## Tukesin kannanotto lausunnoissa esitettyihin yksilöityihin vaatimuksiin

Lausunnoissa esitetyt asiat on otettu lupapäätöksessä huomioon.

## Tiedoksi luvan haltijalle

### Kaivoslain (621/2011) suhde muuhun lainsäädäntöön

Sen lisäksi, mitä kaivoslaissa säädetään, sovelletaan kaivoslain mukaista lupa- tai muuta asiaa ratkaistaessa ja muutoin tämän lain mukaan toimittaessa muun muassa; luonnonsuojelulakia (1096/1996), ympäristönsuojelulakia (86/2000), erämaalakia (62/1991), maankäyttö- ja rakennuslakia (132/1999), vesilakia (264/1961), poronhoitolakia (848/1990), säteilylakia (592/1991), ydinenergialakia (990/1987), muinaismuistolakia (295/1963), maastoliikennelakia (1710/1995) ja patoturvallisuuslakia (494/2009). Vesil 264/1961 on kumottu Vesil:lla 587/2011. Malminetsintäluvan haltijan on aina noudatettava Suomen lainsäädäntöä ja asiaan liittyviä muita kansainvälisiä sopimuksia.

### Maastossa liikkuminen

Maastoliikennelain (1710/1995) 4.1 §:n ja 4.2 §:n 9-kohtaan mukaan kaivoslaissa (621/2011) tarkoitetulla malminetsintäalueella ja 30 metrin etäisyydellä sen rajasta moottorikäyttöisellä ajoneuvolla liikkuminen ei edellytä maanomistajan tai haltijan lupaa, kun kyse on asianomaisessa malminetsintäluvassa tai kaivosluvassa tarkoitetun toiminnan kannalta välttämättömästä liikkumisesta. Viitaten lupamääräykseen 9, malminetsintäluvan haltija veloitetaan rajoittamaan malminetsintä ja malminetsintäalueen käyttö tutkimustyön kannalta välttämättömiin toimenpiteisiin. Malminetsinnästä ei saa aiheutua merkittäviä muutoksia luonnonolosuhteissa, harvinaisten tai arvokkaiden luonnonesiintymien olennaista vahingoittumista tai merkittävää maisemallista haittaa. Aiheutetut vahingot on korvattava maanomistajalle.

### Luvan muuttaminen

Malminetsintäluvan haltijan on kaivoslain (621/2011) 69 §:n mukaan haettava malminetsintäluvan muuttamista, jos tutkimussuunnitelmaa muutetaan tai täydennetään siten, että lupamääräyksiä on tarpeen tarkistaa. Luvanhaltija voi lisäksi hakea malminetsintäluvan muuttamista lupamääräysten tarkistamiseksi, kun luvan mukaista toimintaa on tarpeen muuttaa.

### Luvan jatkaminen

Mikäli luvan voimassaoloa halutaan jatkaa kaivoslain (621/2011) 61 §:n mukaisesti, tulee hakemus malminetsintäluvan voimassaolon jatkamiseksi toimittaa kaivosviranomaiselle viimeistään kaksi kuukautta ennen luvan voimassaolon päättymistä. (VnA kaivostoiminnasta (391/2012) 27.1 §).

Kaivoslain (621/2011) 61.1 §:n mukaan malminetsintäluvan voimassaoloa voidaan jatkaa enintään kolme vuotta kerrallaan siten, että lupa on voimassa yhteensä enintään viisitoista vuotta.

Kaivoslain (621/2011) 61.2 §:n mukaan malminetsintäluvan voimassaolon jatkamisen



edellytyksenä on, että:

- 1) malminetsintä on ollut tehokasta ja järjestelmällistä;
- 2) esiintymän hyödyntämismahdollisuuksien selvittäminen edellyttää jatkotutkimuksia;
- 3) luvanhaltija on noudattanut tässä laissa säädettyjä velvollisuuksia samoin kuin lupamääräyksiä;
- 4) voimassaolon jatkamisesta ei aiheudu kohtuutonta haittaa yleiselle tai yksityiselle edulle.

Kaivoslain (621/2011) 66 §:n mukaan malminetsintäluvan voimassaolon jatkamista varten lupaviranomaiselle on ennen luvan voimassaolon päättymistä toimitettava lupahakemus sekä lupaharkinnan kannalta tarpeelliset ja luotettavat selvitykset edellä mainituista voimassaolon jatkamisen edellytyksistä.

Kaivostoiminnasta annetun valtioneuvoston asetuksen (391/2012) 27.2 §:n mukaan hakemuksesta tulee käydä ilmi hakijan haluamat muutokset lupa-alueeseen tai muut merkittävät muutokset sekä asianosaisissa tapahtuneet muutokset. Asetuksen 27.3 §:n mukaisesti hakemukseen tulee liittää lupaharkinnan kannalta tarpeellinen ja luotettava selvitys:

- 1) hakemuksen kohteena olevan luvan nojalla tehdyistä toimenpiteistä ja niiden tuloksista;
- 2) alueelle kohdistuneiden tutkimuskustannusten määrästä;
- 3) esiintymän hyödyntämismahdollisuuksista ja jatkotutkimusten tarpeellisuudesta;
- 4) perustelut aluerajaukselle.

Lisäksi hakemukseen sovelletaan vastaavasti, mitä lupahakemuksesta säädetään kaivoslain (621/2011) 34 §:ssä.

### **Lupapäätöksestä tiedottaminen**

Lupapäätös on toimitettu päätöksenantopäivänä:

- Kapa Oy:lle (hakija)

Jäljennös päätöksestä on toimitettu antopäivänä:

- Kuopion kaupungille,
- Pohjois-Savon ELY-keskukselle,
- Metsähallitukselle,
- Museovirastolle tiedoksi

Toimivaltaiselle maanmittaustoimistolle toimitetaan tiedot Maanmittauslaitoksen ja Tukesin sopiman menettelyn mukaisesti malminetsintäluvasta merkinnän tekemiseksi kiinteistötietojärjestelmään.

Perustelut: Päätöksestä tiedottaminen ja siinä noudatettu menettely perustuvat kaivoslain (621/2011) lupapäätöksestä tiedottamista koskevaan 58 §:ään.

### **Päätösmaksu**

Tästä päätöksestä perittävä maksu on 2 000 €. Valtion talous- ja henkilöstöhallinnan palvelukeskus lähettää laskun hakijalle.

Maksu perustuu hakemuksen vireille tullessa voimassa olleeseen asetukseen Turvallisuus- ja kemikaaliviraston maksullisista suoritteista (1302/2010), muutettuna (779/2011).

### Muutoksenhaku


Tähän päätökseen saa kaivoslain (621/2011) 162 §:n nojalla hakea muutosta valittamalla **Kuopion hallinto-oikeuteen**.


Valitusaika on 30 päivää tämän päätöksen antopäivästä. Liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

Päätöksestä perittävästä maksusta valitetaan samassa järjestyksessä kuin pääasiasta.

### Lisätietoja

[kaivosasiat@tukes.fi](mailto:kaivosasiat@tukes.fi) tai Turkka Rekola, puh. 029 5052 052

 Ilkka Keskitalo  
Ylitarkastaja

 Turkka Rekola  
Ylitarkastaja

### LIITTEET

Liite 1	ML2011:0042 lupakartta
Liite 2	Tilakohtaiset pinta-alat malminetsintälupa-alueella
Liite 3	Asianosaiset maanomistajat
Liite 4	Nilsin kaupungin lausunto
Liite 5	Pohjois-Savon ELY-keskuksen lausunto

## VALITUSOSOITUS Valitusviranomainen

Päätökseen saa hakea muutosta valittamalla sille hallinto-oikeudelle, jonka tuomiopiirissä pääosa tässä päätöksessä tarkoitettusta alueesta sijaitsee. Toimivaltainen hallinto-oikeus on mainittu valitusosoituksen lopussa. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa hallinto-oikeuden kirjaamoon.

## Valitusaika

Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä.

## Valitusoikeus

Malminetsintälupaa, kaivoslupaa ja kullanhuuhtontalupaa koskevaan päätökseen, mainitun luvan voimassaolon jatkamista, raukeamista, muuttamista ja peruuttamista koskevaan päätökseen sekä kaivostoiminnan lopettamispäätökseen saa hakea muutosta:

- 1) asianosainen;
  - 2) rekisteröity yhdistys tai säätiö, jonka tarkoituksena on ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuinympäristön viihtyisyyden edistäminen ja jonka sääntöjen mukaisella toiminta-alueella kysymyksessä olevat ympäristövaikutukset ilmenevät;
  - 3) toiminnan sijaintikunta tai muu kunta, jonka alueella toiminnan haitalliset vaikutukset ilmenevät;
  - 4) elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ja muu asiassa toimialallaan yleistä etua valvova viranomainen;
  - 5) saamelaiskäräjät sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää saamelaisten oikeutta alkuperäiskansana ylläpitää ja kehittää omaa kieltään ja kulttuuriaan;
  - 6) kolttien kyläkokous sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää kolttien alueella kolttien elinolosuhteita ja mahdollisuuksia harjoittaa elinkeinoja.
- Kaivosviranomaisella on lisäksi oikeus valittaa sellaisesta päätöksestä, jolla hallinto-oikeus on muuttanut sen tekemää päätöstä tai kumonnut päätöksen.

## Valituksen sisältö

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdista päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava

myös tämän nimi ja kotikunta.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä, ellei valituskirjelmää toimiteta sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla).

### Valituksen liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja

### Valituskirjelmän toimittaminen perille

Valituskirjelmän voi viedä valittaja itse tai hänen valtuuttamansa asiamies. Valituskirjelmä liitteineen voidaan myös lähettää postitse, telekopiona tai sähköpostilla. Postiin valituskirjelmä on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Hallinto-oikeudessa kirjaamon aukioloaika on klo 8.00–16.15. Sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla) toimitetun valituskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Valittajalta peritään hallinto-oikeudessa **oikeudenkäyntimaksu** 97 euroa. Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa (701/1993) on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

Toimivaltaisen hallinto-oikeuden yhteystiedot muutoksenhakua varten:

#### **Kuopion hallinto-oikeus**

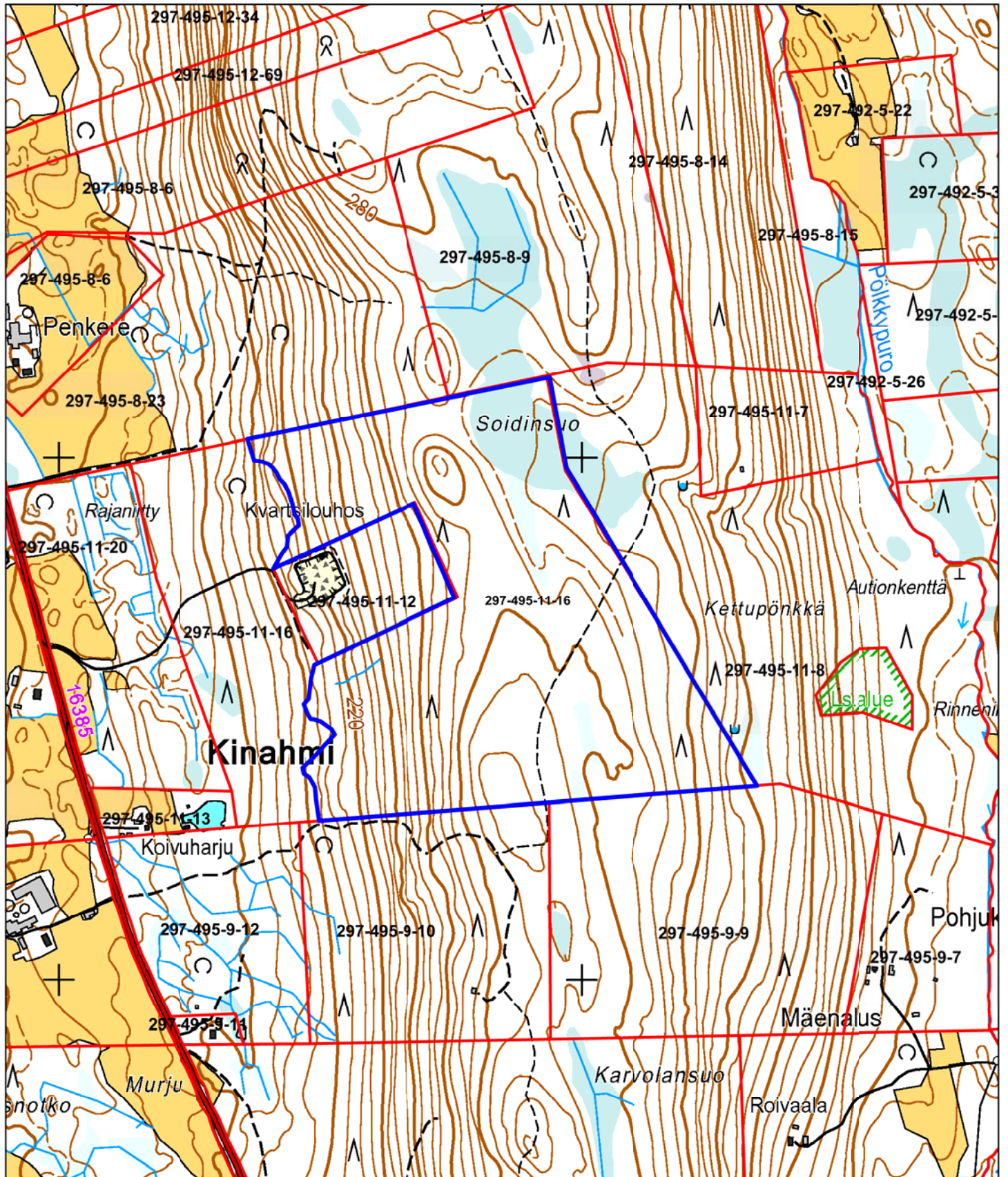
käyntiosoite: Puijonkatu 29, 2.krs, 70100 Kuopio

postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio

puhelin: 029 56 42500

telekopio: 029 56 42501

sähköposti: [kuopio.hao@oikeus.fi](mailto:kuopio.hao@oikeus.fi)



Mittakaava 1: 10 000

Kapai Oy  
Kvartsikapai  
ML2011:0042



© Maanmittauslaitos  
Lupanro 18/MML/14  
Aineiston kopiointi ilman Maanmittauslaitoksen lupaa kielletty

**ML2011:0042 Kapai Oy**

Tilakohtaiset pinta-alat

Tila r:no	Pinta-ala (ha)
534-406-11-16	45,91

**Pinta-ala yht. 45,91 ha**

**ML2011:0042 Kapai Oy**

Asianosaiset maanomistajat:

Kilpi Anu

Nilsin kaupunki

Kaupunginhallitus

§ 320

05.11.2012

08. 11. 2012

**Lausunnon antaminen Turvallisuus- ja kemikaalivirastolle Kaipai Oy:n malminetsintäluvasta**

Khall 05.11.2012 § 320

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto, Tukes, pyytää lausuntoa kaivoslain (10.6.2011/621) § 37:n nojalla malminetsintäluvahanakemuksesta Kinahmilla tilalla Piimäki 11:16. Toimija on Kaipai Oy. Kyseessä on jatkoaikalupa, ML2011:0042, Tukes 1.11.2011, 8514. Lausunto on pyydetty 12.11.2012 mennessä osoitteeseen Turvallisuus- ja kemikaalivirasto, Valtakatu 2, 96100 Rovaniemi tai sähköisesti osoitteeseen kaivosasiat@tukes.fi

Kaipai Oy hakee jatkoaikaa malminetsintäluvalle, joka on aikaisemmin myönnetty vuonna 2009 kahdeksi vuodeksi ja se on saanut lainvoiman 2010. Lyhyen toiminta-ajan vuoksi kaikkia tutkimuksia ei ole ehditty tekemään. Tämän vuoksi Kaipai Oy haluaa jatkoaikaa malminetsinnälle ja materiaalin määrän arvioinnille. Vuonna 2013 on suunniteltu tehtäväksi maaperäkartoituksen pohjatyöt ja syväkairauspisteiden valinta, vuonna 2014 kairaukset toteutetaan ja analysoidaan, vuosina 2015 - 2016 tehdään liiketoimintasuunnitelma kvartsiittivarannon hyödyntämiseksi. Maakuntakaavassa alue on merkitty ek 1 malmipotentialiseksi alueeksi.

**Ehdotus:** Kaupunginhallitus toteaa lausuntonaan, että Nilsin kaupungilla ei ole tiedossa estettä malminetsintäluvan jatkamiselle. Toiminnassa on kuitenkin otettava huomioon ympäristölle aiheutuva melu ja värinä sekä mahdollisesti lisääntyvä raskasliikenne tutkimusaikana. Tutkimusalueen läheisyydessä on lähteitä ja luonnonsuojelualue, jotka tulee ottaa huomioon tutkimusta tehtäessä.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

Lisätiedot: ympäristötarkastaja Pirkko Nevalainen





Elinkeino-, liikenne- ja  
ympäristökeskus

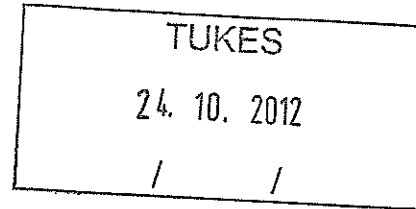
Pohjois-Savo

lausunto

POSELY/305/07.01/2012

18.10.2012

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto  
Valtakatu 2  
96100 Rovaniemi  
kaivosasiat@tukes.fi



Viite Lausuntopyyntö 12.10.2012

Asia Lausunto malminetsintälupahakemuksesta (jatkoaikahakemus), ML2011:0042

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) on pyytänyt Pohjois-Savon elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselta (jäljempänä ELY –keskus) lausuntoa malminetsintälupahakemuksesta, joka kohdistuu tilaan Piimäki (534-406-11-16). Kyseessä on jatkoaikahakemus työ- ja elinkeinoministeriön 11.11.2009 myöntämälle valtausluvalla.

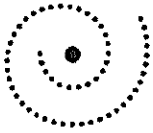
Pohjois-Savon ELY-keskuksella ei ole lisättävää valtauslupahakemuksesta 25.8.2008 antamaansa lausuntoon (PSA-2008-L-357-256).

Ympäristöylitarkastaja

Antti Lammi

Luonnonsuojelun ylitarkastaja

Anne Grönlund



Työ- ja elinkeinoministeriö  
PL 32  
00023 Valtioneuvosto

Viite / Hänvisning

Lausuntopyyntö 28.7.2008

Asia / Ärende

Lausunto KAIPAI Oy:n valtaushakemuksesta Nilsiäen kaupungin Kaaraslahden kylässä

Työ- ja elinkeinoministeriö on pyytänyt Pohjois-Savon ympäristökeskukselta lausuntoa KAIPAI Oy -nimisen yhtiön valtaushakemuksesta. Valtaushakemus koskee valtausaluetta Nilsiäen Kaaraslahden kylässä tilalla Piimäki (11:16) pinta-alaltaan 62,73 hehtaaria. Valtausalueen nimi: Kvartsikapai, otaksuma kaivoskivennäisistä: kvartsi.

Työvoima- ja elinkeinoministeriö on pyytänyt Pohjois-Savon ympäristökeskusta ilmoittamaan lausunnossaan seuraavat asiat:

- 1) Valtausalueilla kokonaan tai osittain sijaitsevat luonnonsuojeluvarausalueet, perustetut tai perustettavat luonnonsuojelualueet, arvokkaat maisema-alueet ja pohjavesialueet
- 2) Suojellut luontotyypit ja lajit
- 3) Pohjavesialueet
- 4) Muut asiaan vaikuttavat merkitykselliset seikat
- 5) Alueiden erityispiirteet

Valtausalue sijaitsee Natura 2000-verkoston kuuluvan alueen lähialueella. Ministeriö pyytää ympäristökeskusta arvioimaan edellyttääkö valtaushanke, ottaen erityisesti huomioon ennalta varautumisen periaatteen, luonnonsuojelulain 65 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitetun arviointi- ja lausuntomenettelyn suorittamista. Ympäristökeskusta pyydetään lisäksi ilmoittamaan, onko hakijan toimittama Natura- selvitys riittävä asian arvioimiseksi tai jos se on sitä vain osittain.

Pohjois-Savon ympäristökeskuksen tiedossa ei ole kohdissa 2 ja 3 mainittuja asioita ko. valtausalueilta.

Kohtien 1,4 ja 5 osalta Pohjois-Savon ympäristökeskus lausuu seuraavaa:

1) Kinahmin rinteet on maisema-aluetyöryhmän mietinnössä luokiteltu maakunnallisesti arvokkaaksi maisema-alueeksi. Kinahmin rinteet on noin 1,5 kilometrin levyinen ympäristöstään selvästi erottuva kvartsiselänne.

4)

Maastotutkimuksissa on otettava huomioon se, ettei ympäristöön pääse öljyjä, eikä muitakaan sellaisia aineita, jotka saattavat pilata ympäristöä. Maastotutkimuksia suoritettaessa tulee varautua mm. öljyntorjuntaan riittävällä kalustolla sekä maastotutkimusten päätyttyä puhdistettava mahdollisesti pilaantuneet alueet.

5)

Valtausalueen länsipuolella sijaitsee Kinahmin rinteiden lehdot -niminen Natura-alue (FI0600049), pinta-alaltaan 9 hehtaaria. Natura-alue käsittää kaksi erillistä lehtoaluetta Kinahmin rinteiden länsiosassa. Kinahmin rinteiden lehdot on otettu Natura-verkostoon mukaan SCI-alueina (yhteisön tärkeinä pitämät alueet), joiden suojelun tavoitteena on turvata luontodirektiivin liitteen I mukaisten luontotyyppien ja liitteen II mukaisten eliölajien suotuisa suojelutaso. Natura-alueella esiintyviä luontotyyppisiä ovat boreaaliset lehdot, lähteet ja lähdesuot sekä vuorten alapuoliset tasankojoet. Luontodirektiivin liitteen II lajeja ei alueella esiinny.

Valtaushakemuksen mukaan valtausalueen kaakkoispuolella sijaitsee Kinahmin rinteiden lehdot -niminen luonnonsuojelualue, joka kuuluu Natura-verkostoon. Natura-alue sijaitsee lähimmillään noin 200-300 metrin päässä valtausalueen kaakkoiskulmasta. Tällä alueella ei ole tarkoitus tehdä malminetsintätoimenpiteitä. Syväkairaus suoritetaan korkeuskäyrää 220 m seuraten, mikä tarkoittaa kairausreiän poraamiseen, reikien ollessa halkaisijaltaan muutaman senttimetrin luokkaa. Kairausreiät eivät aiheuta ympäristölle minkäänlaista vahinkoa. Valtausalueella ei tulla suorittamaan kuivattamista, koelouhintaa, koerikastusta tai muita tavanomaista raskaampia toimenpiteitä, joista voisi koitua haittaa ympäristölle. Suoritettavilla tutkimuksilla ei heikennetä Kinahmin rinteiden lehdot Natura-alueen luonnonarvoja.

Edellä olevaan viitaten ympäristökeskus toteaa, että hanke ei todennäköisesti merkittävästi heikenne niitä luonnonarvoja, joiden perusteella Kinahmin rinteiden lehdot on otettu Natura-verkostoon eikä hanke näin ollen edellytä luonnonsuojelulain 65 §:n mukaista arviointi- ja lausuntomenettelyn suorittamista. Lisäksi ympäristökeskus toteaa, että hankkeen Natura-vaikutuksia on valtaushakemuksessa riittävällä tavalla arvioitu

Alueidenkäyttöpäällikkö

Kimmo Haapanen

Ylitarkastaja

Anne Grönlund